

# Sommarju eżekuttiv tal- Istudju kwalitattiv fuq temi ġodda għall-karti tal-flus tal-euro



Dan l-istudju m'għandux jiġi rrapportat bħala li jirrappreżenta l-fehmiet tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE). Il-fehmiet espressi huma dawk tal-awturi u mhux bilfors jirriflettu dawk tal-BĊE.

## Sommarju eżekuttiv

L-Eurosistema għandha responsabbiltà speċifika li tippreserva l-fiduċja pubblika fil-karti tal-flus tal-euro, li tiżgura l-użu sikur u konvenjenti tal-karti tal-flus tal-euro u li tkompli ttejjeb l-effiċjenza tal-flus kontanti. Il-karti tal-flus huma prodotti sofistikati ħafna li jieħdu s-snin biex jiġu żviluppati u prodotti. Bħala parti mill-iżvilupp regolari tal-karti tal-flus tal-euro futuri, tnedja proċess biex jiġu kkunsidrati temi u disinji ġodda. Dan il-proċess jinvolvi żewġ passi ewlenin: l-ewwel, l-iżvilupp ta' tema ġdida<sup>1</sup> (u motifi assoċjati<sup>2</sup>); u t-tieni, l-iżvilupp ta' disinji ġodda bbażati fuq it-tema l-ġdida. Biex jappoġġja l-ewwel pass, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) ikkummissjona lil Ipsos biex twettaq riċerka kwalitattiva mmirata biex tipprovdi għarfien li jista' jgħin biex tinforma d-definizzjoni tat-tema l-ġdida.

Kien hemm żewġ għanijiet wara r-riċerka: (1) biex ikunu magħrufa l-preferenzi tal-pubbliku dwar it-tema tal-karti tal-flus tal-euro futuri, bl-eżitu mixtieq ikun lista ta' temi preferuti u motifi assoċjati; u (2) li jinftehm u l-perċezzjonijiet pubbliċi tal-elementi tad-disinn komuni attwali tas-Sensjela Europa 2 (ES2)<sup>3</sup> kif ukoll elementi ta' disinn komuni ġodda possibbli, għal darba oħra bil-għan li tiġi stabbilita lista ta' elementi ta' disinn komuni preferuti.

L-istudju sar bejn Diċembru 2021 u Marzu 2022 permezz ta' gruppi fokali onlajn fid-19-il pajjiż taż-żona tal-euro kollha flimkien mal-Kroazja u l-Bulgarija. Ġew stabbiliti erba' gruppi fokali f'kull pajjiż, li ammontaw għal total ta' 84 grupp fokali b'mod ġenerali (jew 422 parteċipant). Il-gruppi ġew stratifikati skont l-età (16-25, 26-40, 41-60, 61+) u kkonfigurati biex ikunu rappreżentattivi b'mod wiesa' tal-popolazzjonijiet nazzjonali bl-użu ta' varjabbli soċjodemografiki u attitudninali ewlenin oħra (inkluż is-sess, l-edukazzjoni, il-pajjiż tat-twelid, attitudnijiet lejn l-UE u l-frekwenza tal-użu tal-karti tal-flus). Il-komunikazzjoni fi ħdan il-gruppi saret fil-lingwi ewlenin tal-pajjiżi parteċipanti.

Ir-riċerka kwalitattiva għandha l-għan li tidentifika u tesplora perspettivi u kwistjonijiet relatati mas-sugġett inkwistjoni. Is-suppożizzjoni hija li l-perspettivi u l-kwistjonijiet avvanzati mill-parteeċipanti jirriflettu perspettivi u kwistjonijiet fil-popolazzjoni(jiet) usa' konċernata(i). Madankollu, il-punt sa fejn japplikaw għal dawk il-popolazzjoni(jiet) usa', jew sottogruppi speċifiċi, ma jistgħux jiġu kkwantifikati. **Il-valur tar-riċerka kwalitattiva jinsab pjuttost fl-identifikazzjoni tal-firxa ta' perspettivi u esperjenzi rilevanti li jeżistu u l-kunsiderazzjonijiet li jsaħħuhom.** Għaldaqstant, **ir-riżultati rrappurtati f'dan id-dokument m'għandhomx jiġu ttrattati bħala statistikament rappreżentattivi tal-perspettivi u l-preferenzi tal-popolazzjonijiet ikkonċernati.** Bl-istess mod, għalkemm ir-rapport jinkludi kummentarju dwar differenzi apparenti fil-perspettivi u l-preferenzi bbażati, pereżempju, fuq grupp ta' età u ġeografija, dawn id-differenzi wkoll għandhom jitqiesu bħala indikattivi biss. Fi kliem ieħor, jistgħu jipprovdu indikazzjonijiet li ċerti perspettivi u preferenzi huma aktar dominanti fost gruppi ta' età, pajjiżi jew gruppi soċjali speċifiċi.

### Ħarsa ġenerali lejn ir-riżultati ewlenin

#### Konċezzjonijiet ta' Europeità

Biex jiġi pprovdut kuntest għal fehmiel dwar temi għall-karti tal-flus tal-euro futuri, kull grupp fokali beda b'diskussjoni dwar x'jiġifieri li tkun Ewropew għall-parteeċipanti. Ġew identifikati spontanjamet erba' kategoriji ewlenin ta' assoċjazzjonijiet fi ħdan il-gruppi:

- **l-ivvjaġġar u/jew il-moviment hieles tal-persuni fl-Ewropa;**
- **l-euro jew munita unika fl-Ewropa;**
- **valuri liberali bħal-libertà, is-solidarjetà u l-ugwaljanza;**
- **aspetti kulturali bħad-diversità tal-lingwi u l-kulturi fl-Ewropa u storja Ewropea kondiviża.**

<sup>1</sup> Tema: is-sugġett jew idea ċentrali rikorrenti, sottostanti li tiżgura konsistenza fid-disinn ta' firxa ta' karti tal-flus.

<sup>2</sup> Motifi: xbihat li jiżviluppaw jew jirrappreżentaw it-tema u li jistgħu jieħdu forum differenti għal kull denominazzjoni.

<sup>3</sup> Elementi tad-disinn komuni: xbihat jew simboli li mhumiex relatati mat-tema iżda li huma preżenti għal skopijiet prattiċi u biex juru identità Ewropea.

F'kull każ, l-Europeità kienet interpretata prinċipalment mil-lenti tal-valuri personali u l-esperjenzi u l-interessi kulturali ta' kuljum, aktar milli permezz ta' referenzi għall-istituzzjonijiet Ewropej u l-leġiżlazzjoni tal-UE. **B'mod partikolari, l-Europeità kienet assoċjata kemm ma' sentimenti u perċezzjonijiet ta' unità, valuri kondiviżi u storja komuni (jiġifieri l-affarijiet li jorbtu lill-Ewropej) kif ukoll ma' apprezzament tal-varjetà ta' kulturi u lingwi distintivi li tirrappreżenta l-Ewropa (jiġifieri l-affarijiet li jiddifferenzjaw lill-Ewropej).**

### ***Memorja u perċezzjonijiet tas-sensjela attwali (Europa) ta' karti tal-flus tal-euro***

**Ġeneralment, il-memorja dwar is-sensjela attwali ta' karti tal-flus tal-euro (inkluża t-tema) kienet limitata.** Dan kien speċjalment il-każ fost iż-żgħażaġh u l-parteċipanti li kienu favur metodi ta' ħlas ibbażati fuq kard jew diġitali.

Ladarba tfakkar li t-tema tas-sensjela attwali kienet l-"etajiet u l-istili tal-Ewropa", **il-parteċipanti kellhom reazzjonijiet imħallta, li jvarjaw minn pożittivi ħafna għal newtrali u pjuttost negattivi.** Dawk li kienu pożittivi raw it-tema (u motivi assoċjati) bħala estetikament attraenti u xierqa għall-karti tal-flus tal-euro peress li kienet tirrifletti element ewlieni tal-istorja kulturali tal-Ewropa u wieħed li kien rilevanti għall-Istati Membri kollha. Irreferew ukoll spontanament għan-"newtralità" tat-tema. B'mod aktar negattiv, kien hemm parteċipanti li sabu l-fokus storiku "qadim" jew "antikwat", jew li ħassew li n-newtralità inerenti tad-disinn kienet "monotona" jew "tedjanti". Oħrajn ħassew li t-tema u l-motivi ma kinux "sinifikattivi" jew distintament Ewropej.

**Il-parteċipanti rari ħassew xi sens ta' identifikazzjoni jew konnessjoni emozzjonali mal-karti tal-flus attwali.** B'riflessjoni ta' dan, deheru li ġeneralment jilqgħu l-idea ta' bidliet li qed isiru fil-karti tal-flus, billi raw dan bħala opportunità biex jinholqu karti tal-flus aktar attraenti u distintivi.

### ***Konsiderazzjonijiet ġenerali dwar temi u motivi possibbli għall-karti tal-flus tal-euro futuri***

Meta mitluba jikkunsidraw temi ġodda possibbli għall-karti tal-flus tal-euro futuri u jevalwawhom b'mod komparattiv, il-parteċipanti spiss irreferew spontanament għal kriterji speċifiċi li ħassew li kienu importanti. B'mod partikolari, qalu li **kwalunkwe tema futura għandu jkollha rilevanza u reżonanza panEwropea, għandha tenfasizza kemm l-għaqda kif ukoll id-diversità fost l-Istati Membri, għandha tkun faċli biex tingħaraf u għandha tkun disinn li jiġbed l-għajn.** L-aċċettabilità ġenerali tat-tema u l-faċilità li biha setgħet tidher fuq il-karti tal-flus tqiesu wkoll bħala importanti. Konsiderazzjonijiet aktar affettivi, inkluż il-punt sa fejn tema tista' tqajjem sens ta' kburiya fiċ-ċittadini, kellhom it-tendenza li jkunu kemxejn inqas prominenti spontanament.

**Meta ġew biex jidentifikaw motivi biex jirrappreżentaw temi, il-parteċipanti ġeneralment ħassew li dawn għandhom ikunu rikonnoxxibbli u faċli biex jirrelataw magħhom, u li motivi potenzjalment kontroversjali, diviżivi jew offensivi - pereżempju, motivi li jirriflettu sterjotipi kulturali jew li kienu b'xi mod reliġjużi, politiċi jew ideoloġiċi – għandhom jiġu evitati.** Barra minn dawn il-konsiderazzjonijiet, il-parteċipanti ngħidbu b'mod ċar lejn l-idea tas-simboliżmu f'motivi, speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam mal-unità jew il-valuri tal-UE. Fl-istess ħin, xi drabi sabuha diffiċli biex jidentifikaw motivi li ħassew li jissodisfaw il-kriterji msemmija qabel jew li jkunu kemm magħrufa sew kif ukoll aċċettati b'mod wiesa'. Kif iddettaljat hawn taħt, dan ġieli wassal biex dawn isiru inqas entużjasti dwar ċerti temi hekk kif id-diskussjonijiet imxew.

Il-parteċipanti spiss qalu li jhossuhom kuntenti jew saħansitra kburin li jaraw motif minn pajjiżhom stess jidher fuq il-karti tal-flus tal-euro biex jirrappreżenta tema usa' u komuni. Dan ta' spiss wassal għal diskussjoni tal-fatt li kien hemm numru limitat ta' denominazzjonijiet ta' karti tal-flus tal-euro u għalhekk ammont ristrett ta' "spazju" li fih jiġu rappreżentati d-diversi Stati Membri, li rriżulta fil-ħtieġa possibbli għal approċċ differenti, bħall-għażla ta' **motivi li kienu bbażati reġjonalment jew li b'xi mod ieħor qabzu jew ittraxxendew il-fruntieri nazzjonali.** Madankollu, mhux il-

parteċipanti kollha kienu lesti li jagħmlu kompromess dwar l-idea ta' motifi nazzjonali. Dan kien speċjalment il-każ fil-Bulgarija u l-Portugall, fejn enfasi fuq motifi bħal dawn kienet parzjalment marbuta mal-ħtieġa pperċepita biex dawn il-pajjiżi jhossu aktar ugwali u vvalutati mill-imsieħba tagħhom tal-UE. F'dan ir-rigward, id-disinn tal-karti tal-flus tal-euro futuri kien meqjus bħala mezz potenzjali li permezz tiegħu l-Istati Membri setgħu jiġu mogħnija b'parità akbar ta' stima.

### ***Tem i u motifi preferuti għall-karti tal-flus tal-euro futuri***

Ġiet issuggerita firxa vasta ta' temi ġodda u motifi assoċjati mill-parteċipanti. Dawn varjaw minn temi tradizzjonalment assoċjati mal-karti tal-flus u l-muniti, inklużi ritratti ta' dinjitarji, elementi tan-natura, monumenti, avvenimenti storiċi, xjenza u forom ta' trasport, għal temi aktar kontemporanji bħall-ispazju, l-arti moderna, ikel u xorb popolari, u tournaments sportivi. Semmew ukoll b'mod konsiderevoli temi aktar astratti jew kuncettwali bħall-valuri (pereżempju, il-libertà, l-ugwaljanza u d-demokrazija), id-diversità, il-kultura u s-sostenibbiltà.

Filwaqt li xi suggerimenti għal temi ġodda kienu uniċi għal wieħed jew żewġ gruppi fokali jew individwi, il-**maġġoranza assoluta kienu rikorrenti** jew relatati mill-qrib ħafna ma' suggerimenti oħra li saru. Barra minn hekk, **kien hemm grad impressjonanti ta' konsistenza fl-erba' gruppi ta' età u l-pajjiżi differenti fil-frekwenza li biha ssemew temi differenti.**

Meta l-parteċipanti ntalbu jagħzlu t-temi preferuti tagħhom minn dawk identifikati u diskussi fi ħdan il-gruppi fokali rispettivi tagħhom, għamlu dan b'facilità relattiva. Fil-livell tal-pajjiżi kollha, dan il-proċess wassal għal tnaqqis tal-lista inizjali ta' temi ssuggeriti, peress li xi temi ġew kompletament miċhuda jew iġġudikati li jikkoinċidu ma' oħrajn. Pereżempju, it-temi tal-istorja u x-xjenza ġieli dehru li jikkoinċidu mat-tema tar-ritratti (jew viċi versa) u għalhekk ma ġewx trasferiti 'l quddiem b'mod iżolat. It-temi l-aktar komunement preferuti (kif derivati permezz ta' eżercizzju ta' preferenza espressa mwettaq fi ħdan kull grupp fokali) kienu:

- **in-natura;**
- **il-monumenti u l-għelien;**
- **ir-ritratti;**
- **il-valuri Ewropej;**
- **ix-xjenza u l-progress**
- **l-arti**

Madankollu, l-opinjoni dwar dawn it-temi preferuti evolwew xi ffit matul id-diskussjonijiet. Kien hemm żieda fil-popolarità ta' temi pperċepiti newtrali – speċjalment in-natura u l-valuri Ewropej – u tnaqqis żgħir fl-appoġġ għal temi li kienu qanqlu dibattitu akbar, l-aktar il-monumenti u l-għelien u, sa ċertu punt, ritratti (għal raġunijiet deskritti hawn taħt).

#### ***In-natura***

Tem i relatati man-natura kienu bil-bosta l-aktar temi ssuggeriti fil-gruppi fokali. In-natura kienet ripetutament deskritta bħala **sugġett “newtrali”, “sikur” jew “ħafif” li x'aktarx ma jikkawżax kontroversja. Ġiet imsejħa wkoll bħala “bla fruntieri” jew “universali”** u għalhekk xi ħaġa li l-Ewropej kollha setgħu jidentifikaw faċilment magħha. F'dan ir-rigward, xi parteċipanti ħassew li s-sugġett kellu wkoll sinifikat simboliku speċjali, bl-UE nnifisha tkun territorju kondiviż fejn iċ-ċittadini tal-Istati Membri kollha setgħu jhossu sens ta' appartenenza. Raġuni oħra li t-temi tan-natura kienu tant popolari kienet tikkonċerna l-valur estetiku u l-“burdata” ġenerali li l-parteċipanti ħassew li dawn setgħu jġibu għall-karti tal-flus futuri. F'diversi pajjiżi, ġie ssuggerit ukoll li tema tan-natura tipprovi opportunità biex iġib fokus ekoloġiku fuq karti tal-flus futuri. Motifi tan-natura ssuggeriti waqgħu f'erba' kategoriji ewlenin: pajsagġi (speċjalment muntanji); passagġi fuq l-ilma u baċiri; fjuri, pjanti u siġar; u annimali u għasafar.

#### ***Il-monumenti u l-għelien***

Kien hemm perċezzjoni mifruxa ħafna li l-monumenti u l-għelien storiċi jirrapprezentaw element ċentrali, rikonnoxxibbli istantanjament tal-identità kulturali tal-Ewropa u b'hekk iservu bħala temi



aċċessibbli ħafna u relatabbli għall-karti tal-flus. Kien hemm ukoll is-sugġeriment ripetut li monumenti u għeljem bħal dawn kienu simboli mhux biss tal-iżvilupp tal-Ewropa, iżda tar-reżiljenza u l-valuri tagħha – aspetti li dehru li jgħaqqdu aktar lill-Ewropej. Fl-istess ħin, f'numru żgħir ta' gruppi fokali, kien hemm rikonoxximent spontanju tal-isfidi potenzjali involuti fl-għażla ta' motivi biex jirrappreżentaw it-temi. L-ewwel, għe nnutat li l-monumenti u l-għeljem xi drabi kienu assoċjati ma' kunflitti jew traġedji tal-passat u, bħala tali, setgħu jgħorru konnotazzjonijiet negattivi jew saħansitra joffendu xi gruppi ta' ċittadini. It-tieni, saret referenza għad-diffikultajiet possibbli involuti fl-għażla ta' monumenti jew postijiet familjari li effettivament jirrappreżentaw lill-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro. Madankollu, motivi komunement issuġġeriti għat-temi ta' monumenti u għeljem kienu bini storiku speċifiku, kastelli u postijiet familjari; bini reliġjuż; pontijiet; mużewijiet u galleriji; u l-bini tal-istituzzjonijiet tal-UE fi Brussell u Strasburgu.

### ***Ir-ritratti***

Ir-ritratti ħarġu bħala **temi popolari fihom innifishom u wkoll bħala motivi assoċjati ma' diversi temi oħra**, speċjalment ix-xjenza u l-progress, l-arti, l-istorja u l-isport. Speċifikament, il-partecipanti ħafna drabi kienu favur karti tal-flus li fihom **nies prominenti li kellhom rwol ċentrali fil-bini jew fit-tiswir tal-Ewropa tal-lum** u li b'hekk għenu biex tinħoloq jew jispiraw l-identità Ewropea. Is-sugġerimenti għal motivi tar-ritratti kienu jaqgħu f'ħames kategoriji ewlenin: mużiċisti u kompożituri; figuri storiċi, inklużi l-fundaturi tal-Ewropa; xjenzati; filosofi u kittieba; u artisti. Filwaqt li ħafna minn dawn il-kategoriji kienu relattivament mhux kontroversjali, dan ma kienx il-każ fejn jidhru figuri storiċi. Hawnhekk, kien hemm rikonoxximent **li xi mexxejja jew figuri politiċi, speċjalment, seta' jkollhom assoċjazzjonijiet differenti għal gruppi differenti ta' ċittadini u għalhekk jistgħu ma jkunux universalment aċċettabbli bħala motivi**. Ladarba tissemma, din il-perspettiva kellha t-tendenza li tikseb rankatura fi ħdan il-gruppi fokali rilevanti, ħafna drabi b'dan jirriżulta fi qbil li nies bħal dawn aħjar jiġu evitati favur individwi li ġew imfahħrin jew rispettati b'mod aktar universali, bħal artisti jew kittieba kbar.

### ***Il-valuri Ewropej***

Il-partecipanti li ppreferew it-temi f'din il-kategorija tipikament argumentaw li l-Ewropa kienet Prattikament sinonima ma' valuri bħall-għaqda, il-paċi, id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem, il-libertà, l-ugwaljanza, u r-rispett għad-diversità u l-inkluzjoni. Barra minn hekk, huma sostnew li dawn il-valuri qabzu l-fruntieri tal-pajjiż u l-ġerarkiji soċjali, u jagħqdu jew "jorbtu" lill-Ewropej u jipprovdulhom identità kondiviża. Xi partecipanti kienu ħerqana wkoll li jindikaw li l-valuri kellhom rilevanza aktar diretta ta' kuljum għaċ-ċittadini minn temi popolari oħra, bħal monumenti u figuri prominenti, minħabba li l-valuri ddefinixxew b'mod effettiv kif għexu ħajjithom. Kien hemm sens ċar li l-valuri diskussi saru aktar saljenti fl-imħuħ tal-partecipanti fl-isfond tal-invażjoni Russa tal-Ukraina, li kienet qed tinbena (u mbagħad baqgħet għaddejja) fiż-żmien tal-ħidma fuq il-post u li kienet meqjusa bħala theddida għad-demokrazija u l-libertà. Tabilhaqq, ħafna aktar gruppi fokali kkunsidraw li jagħmlu lista qasira tal-valuri milli fil-fatt komplew jagħmlu dan, u fl-aħħar mill-aħħar iddeċidew li dawn it-temi kienu astratti wisq biex jidhru fuq il-karti tal-flus.

Filwaqt li l-partecipanti spiss sabuha diffiċli biex jitraddu l-valuri f'motivi konkreti, tfaċċaw tliet tipi ewlenin ta' motivi: ħamiema bajda biex tissimbolizza l-libertà u l-paċi; nies iżommu idejhom jew jitgħannqu biex jirrappreżentaw is-solidarjetà, id-demokrazija, l-għaqda u l-konnessjoni; u l-idejn (eż. ċirku ta' idejn, idejn miftuħin, qabda ta' id), li kienu assoċjati mal-kooperazzjoni, is-solidarjetà, il-komunità u l-ugwaljanza. Motivi oħra ta' valur li ċċirkolaw kienu jinkludu is-Sinjura Ġustizzja u l-miżien tal-ġustizzja (bħala motivi tad-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza u r-rispett); is-sinjal tal-paċi; fruntieri miftuħa jew ostakoli mneħħija (bħala motivi tal-libertà); u motivi ta' għaqda u inkluzività, bħal nies bilwieqfa flimkien, il-mappa ġeografika tal-Ewropa u l-bnadar Ewropej ippreżentati flimkien.

### ***Ix-xjenza u l-progress***

Il-partecipanti li kienu favur din it-tema indikaw il-ħafna **invenzzjonijiet, skoperti u avvanzjati teknoloġiċi li ħarġu mill-Ewropa tul l-istorja u li komplew ikollhom firxa u impatt globali**. Huma ssuġġerew ukoll li l-adozzjoni ta' temi bħal dawn għall-karti tal-flus tista' sservi funzjoni edukattiva importanti, li tqajjem kuxjenza taċ-ċittadini dwar il-kisbiet tal-Ewropa u ttejjegħom

jitgħallmu aktar. L-aktar kategorija ssuġġerita ta' motifi għat-temi kienet invenzjonijiet u skoperti Ewropej, speċifikament teknoloġiji relatati mat-trasport, teknoloġiji relatati mal-enerġija, teknoloġija spazjali u astronomija, skoperti u teknoloġiji mediċi, skoperti fil-fiżika, għodod u teknoloġiji industrijali jew relatati max-xogħol, u teknoloġiji tal-komunikazzjoni. Kien hemm ukoll is-suġġeriment mifruq li l-motifi jistgħu jinkludu xjenzati, inventuri jew esploraturi speċifiċi nfushom. Madankollu, bħal fil-każ tat-tema tar-ritratti, numru żgħir ta' parteċipanti staqsew jekk għandhomx jidhru xjenzati jew inventuri speċifiċi, minhabba l-potenzjal għal xi individwi bħal dawn li jikkawżaw diviżjoni jew għas-sinifikat attribwit lilhom (jew l-invenzjonijiet u l-iskoperti tagħhom) biex jevolvi maż-żmien jew ivarja skont il-pajjiż.

### **L-arti**

It-temi tal-arti kienu aktar tipikament magħżula fin-Nofsinhar u l-Punent tal-Ewropa milli band'oħra. Il-parteċipanti li ppreferew dawn it-temi ddeskrivew **l-arti bħala fost l-aktar assi b'saħħithom, l-aktar rinomati u l-aktar uniċi tal-Ewropa**. Bħal fit-temi tan-natura u l-monumenti u l-għeljem, kien hemm perċezzjoni li jekk ikun hemm l-arti fuq il-karti tal-flus dan jista' jqanqal l-interess u l-kurżità taċ-ċittadini, u tneġġi għom jiskopru fejn inholqu jew fejn jintwerew xogħlijiet kbar. Fuq livell aktar Prattiku, kien hemm ukoll fehma li t-temi tal-arti, minnhom innifishom, jipprestaw ruħhom għal disinn estetiku attraenti ħafna għall-karti tal-flus. Tipi speċifiċi ta' motifi tal-arti ssuġġeriti kienu xogħlijiet tal-arti kbar, pitturi u skulturi, l-istorja tal-arti u stili differenti, żfin u żeffiena, bini u arkitettura, u strumenti u ġeneri mużikali. Il-parteċipanti spiss avvċinaw id-diskussjoni tal-motifi tal-arti billi jħarsu lejhom minn lenti inklużiva u jiffokaw fuq kif il-motifi irrapprezentaw u jgħaqqdu temi jew pajjiżi differenti. Eżempji ċċitati kienu artisti bħal Leonardo da Vinci, li jissimbolizzaw kemm l-arti kif ukoll ix-xjenza u l-invenzjonijiet; statwi antiki li rrapprezentaw l-arti, l-istorja u l-valuri taċ-ċiviltà; pitturi tal-pajsaġġ li jgħaqqdu l-arti man-natura; u motifi tal-arti li rrapprezentaw pajjiżi differenti.

### **Temj oħrajn relattivament popolari**

Temj oħra relattivament popolari li ħarġu fil-gruppi fokali, għalkemm inqas spiss minn dawk deskritti hawn fuq, kienu l-istorja jew l-avvenimenti storiċi; id-drawwiet u t-tradizzjonijiet; l-ikel, ix-xorb u l-kċina; il-kultura; l-ambjent u s-sostenibbiltà; il-mapep u l-ġeografija; l-isport; il-lingwi; il-bnadar tal-Istati Membri; u t-trasport u l-ivvjaġġar. Temj ppreferuti komparattivament inqas frekwenti (jiġifieri, f'grupp fokali jew tnejn biss) kienu l-edukazzjoni, ir-reliġjon, il-familja, is-servizzi pubbliċi u soċjali, u l-messaġġi/test.

### **Elementi ta' disinn komuni<sup>4</sup>**

Fir-rigward tat-tema u l-motifi tal-karti tal-flus tal-euro attwali, l-għarfien tal-elementi komuni tad-disinn kien pjuttost baxx b'mod ġenerali. Il-parteċipanti spiss qalu li qatt ma kienu ndunaw jew taw ħafna attenzjoni għal dawn l-elementi. Ladarba ġew imneġġa, spiss osservaw li kien hemm wisq elementi komuni tad-disinn, li kkontribwew biex il-karti tal-flus isiru diżordinati u "dettalġati wisq" inġenerali. Din il-fehma kienet imsaħħa minn perċezzjoni li kien hemm informazzjoni żejda bla bżonn bejn xi elementi, speċjalment bejn il-bandiera tal-Ewropa u ċ-ċirku tal-kwiekeb.

Kien hemm kunsens wiesa' li l-aktar elementi essenzjali tad-disinn komuni kienu:

- iċ-ċirku tal-kwiekeb;
- il-bandiera Ewropea;
- Il-mappa tal-Ewropa
- is-simbolu tal-munita €;
- l-isem ta-munita "euro" fi tliet alfabetti;

fuq il-baži li dawn l-elementi kienu faċilment rikonossibbli, relatabbli u utli.

**L-elementi perċepiti l-inqas importanti kienu r-ritratt ta' Europa, il-firma tal-President tal-BĊE u, sa ċertu punt, elementi oħra bħas-simbolu tad-drittijiet tal-awtur jew l-akronimu tal-**

<sup>4</sup> Elementi tad-disinn komuni: xbihat jew simboli li mhumiex relatati mat-tema iżda li huma preżenti għal skopijiet Prattiki u biex juru identità Ewropea.

**BĊE fil-lingwi kollha.** Ir-ritratt ta' Ewropa ma kienx verament magħruf mill-parteċipanti, u lanqas marbut f'moħħhom mal-kunċett tal-Ewropa jew tal-identità Ewropea. Il-firma tal-President tal-BĊE u elementi amministrattivi oħra ġew deskritti bħala diffiċli biex wieħed jara u jinftehem, u mhux speċjalment funzjonali.

Meta ġew imħegġa, il-parteċipanti offrew xi suġġerimenti għal **elementi ta' disinn komuni ġodda**, inkluża ż-żieda ta' (partijiet minn) il-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem jew l-Innu tal-Ewropa, stampa tal-Parlament Ewropew jew il-bnadar tal-Istati Membri kollha tal-UE. Kien hemm ukoll is-suġġeriment li l-mappa eżistenti tal-Ewropa fuq il-karti tal-flus tista' tkun limitata għall-pajjiżi taż-żona tal-euro, u li l-akronimi tal-BĊE jistgħu jitnaqqsu.

### **Suġġerimenti oħra għall-futur tal-karti tal-flus tal-euro**

Il-parteċipanti ġew mistoqsija jekk kienx hemm xi kunsiderazzjonijiet oħra li huma f'hażew li għandu jkollhom effett importanti fuq id-disinn futur tal-karti tal-flus tal-euro. Kienu f'erqana li jenfasizzaw li l-karti tal-flus għandhom ikunu **sempliċi u mhux diżordinati**, kif ukoll **ikkuluriti, vibranti u li jgħibdu l-għajjn**. Xi wħud enfasizzaw ukoll l-importanza li jintużaw kuluri kontrastanti biex jindikaw id-denominazzjonijiet differenti tal-euro, sabiex in-nies ikunu jistgħu jiddistingwu bejniethom faċilment. Fi ftit gruppi fokali, il-parteċipanti f'hażew li kien importanti li jinżammu l-kuluri kontrastanti attwali, peress li n-nies kienu draw bihom maż-żmien. Kien hemm ukoll is-suġġeriment li l-karti tal-flus għandhom jinkorporaw karatteristiċi biex id-denominazzjonijiet differenti jkunu aktar faċilment rikonnoxxibbli u reċiprokament distintivi għal nies b'indeboliment tal-vista, bħal elementi Braille jew trufijiet irregolari li jvarjaw.

Flimkien ma' dawn is-suġġerimenti, kien hemm sejhiet biex il-karti tal-flus tal-euro jkunu iżgħar, kif ukoll ta' daqs uniformi, sabiex ikunu jistgħu jidhlu aktar faċilment fil-kartiera. Xi parteċipanti talbu biex il-karti tal-flus isiru minn materjal ibbażat fuq il-plastik sabiex jgħin li tiġi żgurata d-durabilità tagħhom. Oħrajn, għall-kuntrarju, enfasizzaw l-importanza li jintużaw materjali sostenibbli.

F'diversi pajjiżi, il-parteċipanti talbu għal involviment pubbliku kontinwu f'deċiżjonijiet dwar id-disinn ta' karti tal-flus tal-euro futuri, biex tiżdied il-probabbiltà li d-disinn finali jiġi aċċettat b'mod wiesa'.

### **Konklużjonijiet**

Fil-livell l-aktar fundamentali, **ir-riċerka kixfet l-isfidi prevedibbli involuti biex wieħed jasal għal disinn li huwa aċċettat b'mod wiesa' fl-Istati Membri kollha u fost gruppi differenti ta' ċittadini**. Sfida bħal din hija relatata mal-aspettattivi varji (u sa ċertu punt konfliġġenti) li kienu evidenti fil-gruppi fokali. Min-naħa, il-parteċipanti talbu għal disinn li kien sostnut minn prinċipji ta' universalità u inklużività, filwaqt li min-naħa l-oħra, huma wrew aptit qawwi għar-rappreżentazzjoni tan-natura distintiva tal-Istati Membri – kemm f'termini ta' assi fiżiċi, kultura jew kontribuzzjoni – għalkemm fil-kuntest tal-kollektiv tal-UE.

Madankollu, sitt temi b'mod partikolari kellhom reżonanza ċara u mifruxa għall-parteċipanti tan-nazzjonalitajiet u l-etajiet kollha, jiġifieri **n-natura; il-monumenti u l-għelieq; ir-ritratti; il-valuri Ewropej; ix-xjenza u l-progress; u l-arti**. Fost dawn it-temi, in-natura u l-valuri Ewropej spikkaw u deheru li għandhom kemm appell wiesa' f'hażew kif ukoll l-inqas potenzjal perċepit li jkan qal kontroversja – kunsiderazzjonijiet li jispjegaw ukoll għaliex il-popolarità ta' dawn it-temi ssaħħet sa ċertu punt matul id-diskussjonijiet. Temi oħra, bħal monumenti u għelieq, ritratti u storja, għalkemm huma wkoll relattivament popolari, deheru li jgħorru riskji komparattivament akbar u jipprezentaw aktar sfidi f'termini ta' identifikazzjoni ta' motifi li jkollhom reżonanza u aċċettabilità pan-Ewropea.

Fl-istess ħin, id-diskussjoni ta' temi potenzjali, u aktar u aktar motifi assoċjati, ġabet fuq quddiem **koinċidenza ċara bejn uħud mit-temi**. Tabilhaqq, il-parteċipanti nnifishom xi drabi indikaw il-possibbiltà li jgħaqqu temi differenti fi f'dan disinn wieħed, bħan-natura mas-sostenibbiltà, ritratti max-xjenza u/jew l-istorja, ix-xjenza bl-istorja, l-arti bl-istorja, l-arti man-natura, il-valuri Ewropej mas-sostenibbiltà, jew il-valuri Ewropej bil-lingwa.

Il-parteċipanti tipikament identifikaw motifi numerużi u varjati għal kull waħda mit-temi favoriti tagħhom, minkejja li kultant sabu l-kompitu ta' sfida għar-raġunijiet deskritti hawn fuq. Il-karatteristiċi sottostanti komuni ta' motifi preferuti kienu **s-sbuħija jew il-maestà** u **l-allużjonijiet għall-kobor tal-Ewropa** (f'termini tal-assi jew il-kontribut tagħha) jew **il-karattru sod** (f'termini tal-valuri u d-dinamiżmu tagħha). Ir-**rikonoxxibbiltà** tal-motifi kien importanti ħafna wkoll għall-parteċipanti u xi ħaġa li dehru li jaraw bħala kważi prerekwiżit biex ikunu jistgħu jidentifikaw mal-karti tal-flus.

F'termini tat-tieni objettiv tal-istudju – il-fehim tal-fehmiet u l-preferenzi dwar **l-elementi tad-disinn komuni** tal-ES2 – ir-riċerka identifikat preferenza ċara u konsistenti għal ċerti elementi fuq oħrajn, kif deskritt hawn fuq. Ugwalment jekk mhux aktar importanti minn dawn l-għarfien speċifiku, madankollu, kien dak li r-riċerka żvelat dwar kif il-parteċipanti vvalutaw l-elementi tad-disinn komuni b'mod aktar ġenerali. B'mod ċar taw importanza partikolari lil elementi li huma raw bħala **rikonoxxibbli faċilment, relatabbli u funzjonali** - kriterji li għalhekk jistgħu potenzjalment iservu bħala parametri parzjali għad-determinazzjoni ta' elementi ta' disinn komuni futuri.

## Struttura tar-rapport

It-taqsimha li jmiss ta' dan ir-rapport tipprovdi deskrizzjoni dettaljata tal-isfond tal-istudju u l-metodoloġija adottata. It-Taqsimha 2 tikkunsidra l-kunċetti ġenerali tal-parteċipanti dwar l-Ewropeità. It-Taqsimha 3 tqis il-memorja u l-perċezzjonijiet tagħhom tas-sensiela attwali ta' karti tal-flus tal-euro, u t-Taqsimha 4 tiddekrivi t-temi u l-motifi preferuti tagħhom għall-karti tal-flus tal-euro futuri. It-Taqsimha 5 tqis il-preferenzi tal-parteċipanti rigward l-elementi komuni tad-disinn, filwaqt li t-Taqsimha 6 tistabbilixxi kunsiderazzjonijiet oħra li huma ħassew li kienu importanti għad-disinn ta' karti tal-flus futuri. It-Taqsimha 7 tistabbilixxi l-konklużjonijiet ewlenin tar-riċerka. Informazzjoni supplimentari addizzjonali hija pprovduta fil-forma ta' annessi.